

Alter Rebbe - Torah Ohr

Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

Take from among you an offering for Hashem; every generous-hearted person shall bring it, the offering of Hashem.	קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'
And to understand the matter of these two offerings, one for Hashem and the second, the offering of Hashem.	ולהבין ענין ב' תרומות אלו. אחת לה' והב' תרומת ה'
Behold, "Terumah" is an expression of exaltation, as in "I will exalt You, my G-d, the King," etc.	הנה תרומה לשון רוממות. ארוממך אלקי המלך כו'
And also "Terumah" is an expression of separation, to set aside an offering.	וגם תרומה לשון הפרשה להפריש תרומה
And to understand the matter of exaltation:	ולהבין ענין הרוממות
Behold, it is known that there are two aspects in the chain of descent: "Memale Kol Almin" and "Sovev Kol Almin."	הוא כי הנה נודע שיש ב' בחינות בהשתלשלות: ממלא כל עלמין וסובב כל עלמין
That the aspect of "Memale Kol Almin" is like the analogy of the soul that enlivens the body and is invested within it, giving life in a differentiated manner—thought, speech, and action.	שביחינת ממלא כל עלמין הוא כמשל הנשמה שסמיה את הגוף ומתלבשת בו להחיות בבחינת התחלקות: מחשבה, דבור ומעשה
And the investment of intellect in the head, etc.	והתלבשות המוחין בראש כו'
And likewise, in every limb, there is an individual vitality,	וכן בכל אבר חיות פרטי
(that the vitality is drawn and invested in each limb according to its nature and constitution, meaning that the general revelation of the soul's vitality is in the intellect, and from there an illumination is drawn to each vessel and limb according to its aspect:	שהחיות נמשך ומתלבש בכל אבר לפי מזגו ותכונתו, דהיינו שכללות גלוי חיות הנשמה היא במוחין, ומשם נמשך הארה לכל כלי ואבר כפי בחינתו
In the eye, the power of vision is drawn and invested, and in the ear, the power of hearing is drawn and invested.	בעין נמשך ומתלבש כח הראיה, ובאזן נמשך ומתלבש כח השמיעה
And the power of action is drawn and invested in the hands, until the power of movement is drawn and invested in the feet.	וכח המעשה נמשך ומתלבש בידיים, עד כח ההלוק שנגמשך ומתלבש ברגלים
Thus, the light and vitality shine and invest in each vessel according to its aspect and essence.	נמצא האור והחיות מאיר ומתלבש בכל כלי לפי בחינתו ומהותו

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

And therefore, in the intellect, the illumination and vitality shine greater because the vessel is more refined and elevated.	ועל כן במוחין מאיר הארה וחיות יותר גדול מפני שהכלי מזוהר ונעלה יותר.
Therefore, the intellect can receive a greater illumination, which is the revelation of intellect and thought.	על כן יכול לקבל הארה יותר גדולה, והיא גלוי השכל והמחשבה.
Whereas, in the hands, the vessel cannot receive this revelation, and therefore, only the revelation of the power of action extends and is invested within them.	משאין כן בידים, אין הכלי יכול לקבל בחינת גלוי זה, לכן אין נמשך ומתלבש בהם רק גלוי כח המעשה.
And even so, they have a greater illumination than the power drawn and invested in the feet, which has only the power of movement.	ואף על פי כן יש בהם הארה יותר גדולה מבכח הנמשך ומלובש ברגלים, שאין בהם רק כח ההלוק.
Whereas in the hands, one can perform all crafted work and write words of wisdom.	משאין כן ביד, יכול לעשות כל מלאכת מחשבת ולכתוב דברי חכמה.
Thus, although the intellect is not openly invested in the hands, it is drawn and revealed through the power of action in the hands.	הרי שהשכל אף על פי שאינו מתלבש בגלוי ביד, נמשך ומתגלה על ידי אמצעות כח המעשה שבידיים.
Whereas in the power of movement in the feet, this extension is not applicable.	משאין כן בכח ההלוק שברגלים, אין שיהיה בו המשכה זו.
And even so, in another aspect, the feet have an advantage in that they carry the head.	ואף על פי כן, בבחינה אחרת יש מעלה ברגל, שנושא את הראש.
This is because "the end is embedded in the beginning," and there is an aspect in the end from the beginning.	וזוהו משום דנעוץ סופן בתחלתן, ויש בחינה בסוף מבחינת התחלה.
However, still, the feet are called the "end," unlike the hands.	אך מקל מקום, הרגל נקרא סוף, ולא כן היד.
This is because in the hands, the revelation of vitality is greater than in the feet, as explained through the analogy of writing wisdom specifically through the hands.	והינו, שביד יש גלוי החיות יותר מהרגל, כנ"ל מממשל כתיבת השכל על ידי הידיים דוקא.
And all of this is because the vitality is drawn and invested in each limb according to its capacity and nature.	וכל זה מפני שהחיות נמשך ומתלבש בכל אבר לפי ערכו ותכונתו.
From this, we can understand the analogy regarding the order of the chain of descent and the drawing of vitality from the Infinite Light, blessed be He, which is drawn within all worlds.	ומזה יובן הנמשל בענין סדר השתלשלות והמשכת החיות מאור-אין-סוף ברוך-הוא הנמשך בתוך כל העולמות.
In each world and in each creation, according to what it can tolerate.	בכל עולם ובכל נברא לפי אשר יוכל שאת.

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

And this general vitality is called in the Zohar "Memale Kol Almin."	וְכָל־לֵוִית חַיִּית זֶה נִקְרָא בְּזֵהָר "מִמְלֵא כָּל עֲלָמִין
That in Gan Eden, the dwelling of the great righteous, the revelation shines more, just as the intellect is revealed in the head.	שְׁבִגְנ־עֵדֶן, מְדוּרָם שֶׁל הַצַּדִּיקִים הַגְּדוֹלִים, מֵאִיר בְּגִלּוֹי יוֹתֵר, וְהוּא כְּמִשְׁל הַשִּׁכְל הַמִּתְגַּלֶּה בְּמוֹחִין שְׁבִרָאשׁ.
And afterward, in the world of angels, whose primary essence is natural love and fear, and they do not have comprehension like the souls of great tzaddikim,	וְאַחֲרֵי כֵן בְּעוֹלָם הַמַּלְאָכִים שֶׁעֵיקָר מֵהוּתָם בְּאַהֲבָה וְיִרְאָה טְבֻעִים, וְאִין לָהֶם הַשְׂגָּה כְּמוֹ
this is analogous to the vitality that is drawn and invested in the hands—	זֶהוּ כְּמִשְׁל הַחַיִּית הַנִּמְשָׁךְ וּמִתְלַבֵּשׁ בְּיָדַיִם
Chesed (kindness), the right arm, which is the aspect of love, the camp of Michael,	חֶסֶד, דְּרוּעָא יְמִינָא, בְּחִינַת אַהֲבָה, מַחֲנֶה מִיכָאֵל
and Gevurah (strength), the left arm, which is the aspect of fear, the camp of Gabriel.	וְגִבּוּרָה, דְּרוּעָא שְׂמָאלָא, הִיא בְּחִינַת יִרְאָה, מַחֲנֶה גַבְרִיאֵל
And even so, they also have comprehension, just as intellect is drawn through the hands.	וְאַף עַל פִּי כֵן, יֵשׁ לָהֶם הַשְׂגָּה גַם כֵּן, כְּמוֹ שֶׁהַשִּׁכְל נִמְשָׁךְ עַל יְדֵי הַיָּדַיִם
And also, just as intellect is drawn and invested in the emotions of the heart,	וְגַם כְּמוֹ שֶׁהַשִּׁכְל נִמְשָׁךְ וּמִתְלַבֵּשׁ בְּמַדּוֹת שֶׁבִּלְב
which is a more internal revelation than in the hands,	שֶׁהוּא גִלּוֹי פְּנִימִי יוֹתֵר מִבְּיָדַיִם
because the hands are the external aspect of the emotions,	כִּי הַיָּדַיִם הֵם חִיצוֹנִיּוֹת הַמַּדּוֹת
so too, there are angels from the inner aspects of Michael and Gabriel—	כֵּן יֵשׁ מַלְאָכִים מִבְּחִינַת פְּנִימִיּוֹת מִיכָאֵל וְגַבְרִיאֵל
fire and water, which are the emotions of the heart.	אֵשׁ וּמַיִם, שֶׁהֵם מַדּוֹת שֶׁבִּלְב
And there is an aspect of the externality of the right arm, meaning to extend influence downward, sustaining life with kindness, etc.	וְיֵשׁ מִבְּחִינַת חִיצוֹנִיּוֹת דְּרוּעָא יְמִינָא, דְּהֵיִינוּ לְהַיּוֹת הַהִשְׁפָּעָה לְמַטָּה, מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד כו'
And so, the vitality descends further into the aspect of action in each world according to its level.	וְכֵן יוֹרֵד עוֹד הַחַיִּית בְּבְחִינַת עֲשִׂיָּה בְּכָל עוֹלָם לְפִי עֲרָכּוֹ
Thus, it is written: "You made the heavens and the heaven of heavens... the seas and all that is in them, and You give life to them all."	וְכֵן כָּתוּב: "אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת הַשָּׁמַיִם וְשָׁמַי הַשָּׁמַיִם כו' הַיָּמִים וְכָל אֲשֶׁר בָּהֶם וְאַתָּה מְחִיָּה אֶת כָּלָם
That this vitality from the aspect of "And You give life to them all" is invested within worlds and fills each world according to its level—	שֶׁהַחַיִּית הַהוּא מִבְּחִינַת "וְאַתָּה מְחִיָּה אֶת כָּלָם" מִתְלַבֵּשׁ בְּתוֹךְ עֲלָמִין וּמִמְלֵא הוּא בְּכָל עוֹלָם לְפִי עֲרָכּוֹ
in the heavens of the heavens, there is a higher revelation than in the heavens,	בְּשָׁמַי הַשָּׁמַיִם גִּלּוֹי בְּחִינָה עֲלִיוֹנָה יוֹתֵר מִבְּשָׁמַיִם

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

and likewise, in the heavens, there is a higher revelation than on earth, as is observable to the senses.	וכן בשמים יש גלוי בחינה יותר עליונה מבארץ, כמו שנראה בחוש.
And this can be further understood from what was observable regarding the descent of the manna,	ויובן זה יותר ממה שהיה נראה בחוש בענין) הממשכת המן
as it is written: "Behold, I will rain down for you bread from heaven,"	"דכתיב "הנני ממטיר לכם לחם מן השמים
and it is written: "And when the dew descended, the manna descended."	"וכתיב "וברדת הטל ירד המן
Now, the manna is also called "the food of the mighty," which the ministering angels are nourished by.	והנה, המן נקרא גם כן "לחם אבירים" שמלאכי השרת נזונים בו
And this is puzzling—how could angels, who are spiritual beings, consume manna, which was a physical entity,	והוא תמוה—דאיך המלאכים שהם רוחניים, יאכלו המן שהיה דבר גשמי
as it is written: "They ground it in a mill or pounded it in a mortar"?	"כמו שנאמר "וטחנו ברחים או דכו במדכה
However, the explanation is that the source of the manna is very lofty,	אך הענין, שהמן שרשו גבוה מאד
for it was drawn from the aspect of "the dew of the heavens," which is the aspect of "the dew of crystal,"	שנמשך מבחינת "טל השמים", והוא בחינת "טל דבדולחא
which is truly an aspect of supreme lights,	שהוא בחינת אורות עליונים ממש
as it is written: "For Your dew is a dew of lights."	"כמו שנאמר "כי טל אורות טלך
Thus, it is literally supreme spiritual lights,	נמצא, שהוא ממש אורות עליונים רוחניים
and in the Zohar, it is called "the dew that drips from Atikah to Ze'eir Anpin."	ונקרא בזוהר "טל דנטיף מעתיקא לזעיר אנפין
And this is the "dew of the heavens"—	—"זהו טל השמים
they were literally drawn and invested within the manna.	הן ממש נמשכו ונתלבשו במן
But how could such a lofty extension descend so low?	ואיך תהיה המשכה זו ממקום עליון כל כך? למטה
Certainly, it is not that the light above was directly extended and revealed below,	הוא ודאי, לא כמו שהאור ממש למעלה נמשך, ומתגלה למטה
for the aspect of the "dew of lights" is truly supreme lights, even above the vessels of the ten sefirot of Atzilut.	כי הרי בחינת "טל אורות" הוא אורות עליונים ממש, שלמעלה אפלו מבחינת הכלים דעשרה ספירות דאצילות
Therefore, it is specifically called the "Dew of Lights."	ולכן נקרא "טל אורות" דוקא
And if so, how could it be drawn below as it is?	ואם כן, איך יומשך למטה כמו שהוא

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

Rather, it must be through investment in the order of the chain of descent, from level to level—	אלא ודאי, היינו על ידי התלבשות בסדר—ההשתלשלות ממדרגה למדרגה
from "the heavens of the heavens" to the aspect of "the heavens,"	משמי השמים לבחינת שמים
and afterward to the aspect of "earth."	ואחר כך לבחינת ארץ
Therefore, while it was still above, the ministering angels were nourished by it,	ולכן, בעודו למעלה, מלאכי השרת נזונים בו
because it was still a spiritual sustenance and not physical at all.	שאז עדיון היה מזון רוחני ולא גשמי כלל
And afterward, it became physical and was made into physical sustenance.	ואחר כך, נתגשם ונעשה מזון גשמי
However, nevertheless, it contained the actual supreme lights.	ומכל מקום, מלובש בו אורות העליונים ממש
Therefore, even below, it was "the food of the mighty," which was absorbed completely into the 248 limbs and left no waste.	ולכן, גם למטה, היה "לחם אבירים", שנבלע ברמ"ח אברים, ואין ממנו פסלת
And therefore, on Shabbat, the manna did not descend.	ועל כן, בשבת לא ירד המן
Whereas other forms of sustenance continue even on Shabbat,	משאין כן שאר השפעות, נמשכים גם בשבת
even though there is no grass without a heavenly force striking it and telling it to grow—even on Shabbat,	אף על פי שאין לה עשב שאין לו מזל מלמעלה, המכה בו ואומר לו גדל—גם בשבת
but not so with the manna.	משאין כן במן
And this is because the manna was drawn from the aspect of the "Dew of Lights."	והינו, משום דבמן היה נמשך מבחינת "טל אורות"
And this aspect could not descend on Shabbat,	ובחינה זו אי אפשר לה לרדת בשבת
because then the worlds ascend upwards.	לפי שאז היא עלית העולמות למעלה
However, since this ascent is only internal and not external,	רק שלפי שעליה זו היא רק בפנימיות ולא בחיצוניות
therefore, other influences descend on Shabbat,	לכן, שאר השפעות יורדים בשבת
because they are from the aspect of the external.	לפי שהם מבחינת חיצוניות
And if so, it is understood from this how the manna contained the investment of the "Dew of Lights,"	ואם כן, מובן מזה איך שבמן היה התלבשות "טל אורות"
which was through the chain of descent from level to level.	והינו, על ידי השתלשלות ממדרגה למדרגה

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

And therefore, the manna below was not the same as it was above—	ולכן, אין דומה המן שלמטה לכמו שהוא למעלה
for below, it became physical,	שלמטה נעשה גשמי
whereas above, in the spiritual world, it remained spiritual—	משאין כן בעודו למעלה, בעולם הרוחני, הוא רוחני
"the bread that the ministering angels are nourished by."	"לחם שמלאכי השרת נזונים בו"
And this means the manna as it was still above, in a lofty state, before its descent below.	והיינו, המן כמו שהוא עדיין למעלה, בבחינות עליונות, טרם ירידתו למטה
From this, a person can understand the concept of "Memale Kol Almin"—	נמצא מזה, יוכל האדם להשכיל ענין "ממלא כל עלמין"
the descent of vitality from the highest levels,	שהיא ירידת החיות מרום המעלות
being drawn and invested in each world according to its level and state.	להיות יורד ונמשך ומתלבש בכל עולם לפי ערכו ובחינותיו
As it is written: "And You give life to them all."	"והוא מה שכתוב: 'ואתה מחיה את כלם"
This can also be understood from what is written in Parshat Shelach: "Is there a tree in it or not?"	עוד יובן זה ממה שכתוב בפרשת שלח: "היש בזה עץ אם אין"
And the Zohar explains there that they wanted to know the nature of the influence that flows into the Land of Israel—	ופירש הזוהר קדוש שם, שרצו לדעת מהות ההשפעה הנמשכת בארץ ישראל
whether it is only from the aspect of "tree," meaning the Tree of Life, which represents Chochmah (wisdom),	אם היא רק מבחינת "עץ", הוא בחינת "עץ החיים", שהוא בחינת חכמה
as it is written: "And wisdom gives life..."	"כמו שנאמר: 'והחכמה תחיה כו"
Also, "tree" (עץ) has the meaning of advice and understanding, which is the aspect of wisdom.	וגם "עץ" לשון עצה ותושיה, והוא בחינת חכמה
Or, does it flow from the aspect of "Ayin" (אין), which is far above the level of wisdom,	או שנמשך מבחינת "אין", שהוא למעלה מעלה ממדרגת החכמה
as it is written: "And wisdom is found from Ayin (Nothingness)."	"כמו שנאמר: 'והחכמה מאין תמצא"
The sign was: if they saw the growth of the fruits similar to that of other lands,	והסימן היה, אם יראו גדול הפרות כדרך שאר הארצות לבד
then it was only from the aspect of "tree," as it is written: "You made them all with wisdom, the earth is full of Your possessions."	אז היא רק מבחינת "עץ", וכמו שכתוב: "כלם בחכמה עשית, מלאה הארץ קנניך"
For the entire world and all it contains is rooted in the aspect of "Supernal Chochmah,"	שכל העולם ומלואו שרשו מבחינת חכמה עלאה

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

as it says: "With wisdom He created," referring to "Bereishit," which Targum translates as "With wisdom."	כמו שנאמר: "בראשית", ומתורגם: "בחכמתא".
However, if they saw the fruit growth and influence with an exceedingly great increase,	אבל, אם יראו גדול הפרות והשפעה בעליו רב, שלא בערך כל הארצות,
as mentioned in the words of our Sages at the end of Masechet Ketubot,	וכנזכר בדברי רבותינו זכרונם לברכה סוף מסכת כתובות
then it would be understood that the influence there flows from the aspect of "Ayin" (Nothingness),	"אז יובן שההשפעה לשם נמשכת מבחינת "אין",
which is higher than the aspect of wisdom.	שהוא למעלה מבחינת חכמה
From there, it flows with a greater revelation, not through contractions.	שממש נמשך בגלוי יותר, שלא על ידי צמצומים
Thus, it is understood even regarding physical influence—	הרי מובן מזה גם כן, איה שאפילו בהשפעה גשמית ממש
that it is drawn and invested from the aspect of "Ayin," which is above even Chochmah.	נמשכת ומתלבשת מבחינת "אין", שהוא למעלה אפילו מבחינת חכמה
And how does this happen?	? ואיך הוא
Certainly, it is through the chain of descent through many levels—endless levels—	אלא ודאי, על ידי השתלשלות מדרגות רבות עד אין קץ
but still, it is actually invested with the aspect of "Ayin."	רק שמכל מקום, מלוכש בזה ממש מבחינת "אין"
And from this, the additional blessing and the increase flow in abundance.	ומזה נמשכת תוספת הברכה והגדול בתוספת מרובה
If so, from all this, an insightful person can understand the aspect of "Memale Kol Almin"—	אם כן, מכל זה יובן למשכיל ענין בחינת "ממלא כל עלמין"
that influence flows from the highest levels,	שההשפעה נמשכת מרום המעלות ממש
but it is drawn and invested in each world and each creation according to its level.	רק שנמשכת ומתלבשת בכל עולם ובכל נברא לפי ערכו
Therefore, within this divine light and vitality, there is an infinite division into countless levels.	ולכן יש באור וחיית זה התחלקות מדרגות רבות אין קץ ממש
Even within each world, it divides into the four categories: inanimate, vegetative, animal, and human (דצח"מ).	שאפילו בכל עולם מתחלק לד' בחינות: דומם, (צמח, חי, ומדבר (דצח"מ)
And within each of these four categories, there are endless levels and variations.	וגם בכל בחינה מארבע בחינות אלה, יש מדרגות שונות עד אין קץ ומספר
And for each level, according to its value, so too is the divine flow drawn to it.	ולכל בחינה לפי ערכה, כה היא ההמשכה

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

This is the meaning of "to each according to his measure" (Zohar).	וְזֶהוּ "לְכָל חֵד לְפָנֵם שִׁיעוּרָא דִּילִיָּה" (זֶהר).
The aspect of Sovev Kol Almin is the divine light and vitality that does not invest itself within the worlds in a revealed manner.	וּבְחִינַת "סוֹבֵב כָּל עֲלָמִין" הוּא אֹר וְחַיּוֹת אֱלֹקֵי שְׂאִינוּ מִתְלַבֵּשׁ תּוֹךְ עֲלָמִין מִמֶּשׁ.
The meaning of "Sovev" (surrounding) is not that it encircles from above,	וְאִין פִּירוּשׁ "סוֹבֵב" שֶׁהוּא עוֹלָה וְסוֹבֵב מִלְמַעְלָה,
but rather, it is also present within the worlds, yet it does not become enclosed within them.	אֲלָא שֶׁהוּא גַם כֵּן תּוֹךְ עֲלָמִין, אֲלָא שְׂאִינוּ מִתְלַבֵּשׁ בָּהֶם.
As it is written: "Behold, the heavens and the earth I fill"—	וְכֵמוּ שִׁכְתוּב: "הִלָּא אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ אֲנִי מִלֵּא."
"I fill," meaning the essence of the divine presence itself,	אֲנִי דְּוִקָּא
in which there is no division at all.	שְׂאִין בְּחִיּוֹת הֵהוּא בְּחִינַת הַתְּחַלְקוֹת כָּלֵל
"I am the First, and I am the Last,"	"אֲנִי רִאשׁוֹן וְאֲנִי אַחֲרוֹן"
"the most ancient of all the ancients."	"קִדְמוֹן לְכָל הַקְּדוּמִים"
Whereas the aspect of Memale Kol Almin is in a mode of limitation—	מִשְׂאִין כֵּן בְּחִינַת "מִמְלָא כָּל עֲלָמִין", הִיא בְּבְּחִינַת גְּבוּל
for example, "a distance of 500 years,"	"כֵּמוּ "מִהֵלָּה ת"ק שָׁנָה
and "the feet of the Chayot" (angelic beings), which symbolize measured divine revelation.	וְ"רַגְלֵי הַחַיּוֹת" (יְחֻזְקָאֵל), שֶׁהֵן רַגְלֵי הַמְּדַרְגּוֹת הָאֱלֹקִיּוֹת בְּבְּחִינַת גְּבוּל
And this is [the meaning of] "I will exalt You"—that His essence and being are exalted and elevated without end or limit.	זֶהוּ "אֶרֹמְמֶךָ"—שֶׁעֲצֻמּוֹתָיו וּמַהוּתוֹ מְרוֹמָם וּמִתְנַשָּׂא עַד אֵין קֶץ וְתַכְלִית
"My G-d"—this refers to the divine light and vitality that is drawn from the aspect of Sovev Kol Almin ,	אֱלֹקֵי—שֶׁבְּחִינַת הָאֹר וְהַחַיּוֹת שֶׁנִּמְשָׁכֶת "מִבְּחִינַת "סוֹבֵב כָּל עֲלָמִין
which comes through "the King"—for His kingship is established when His name is called upon them,	הוּא עַל יְדֵי "הַמֶּלֶךְ", שֶׁמְלוּכוֹתוֹ שְׁמוֹ נִקְרָא עֲלֵיהֶם
similar to the analogy of a king, where only his name and influence extend over the lands of his rule.	כֵּמוּ מֶשֶׁל הַמֶּלֶךְ, שֶׁרַק שְׁמוֹ וְהַתְּפָשׁוּתוֹ עַל מְדִינוֹת מִמְשָׁלָתוֹ
And this extension, from Sovev Kol Almin to become the aspect of Malchut Memale Kol Almin ,	וְהַמְשָׁכָה זֶה, שֶׁמִּבְּחִינַת "סוֹבֵב כָּל עֲלָמִין" לְהִיּוֹת "בְּחִינַת "מַלְכוּת מִמְלָא כָּל עֲלָמִין
occurs through Israel—"there is no king without a people."	"הִיא עַל יְדֵי יִשְׂרָאֵל—"אֵין מֶלֶךְ בְּלֹא עָם
And David said this verse on behalf of the collective of Israel:	דָּוִד אָמַר הַמִּקְרָא הַזֶּה בְּעַד כָּלֵל יִשְׂרָאֵל

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

"I will exalt You, my G-d"—this drawing down occurs through "the King," as above.	א' ארוממך אלקי—הוא על ידי "המלך" כו'
The explanation of the matter is:	—ופירוש הענין הוא
that the aspect of Sovev Kol Almin is the flow from the Infinite One, Blessed Be He,	שבחינת "סובב כל עלמין" היא המשכה מאין-סוף ברוך-הוא
which is drawn down to be elevated over the worlds.	שנמשכת להיות מתנשא על העולמים
And through this exalted state, He gives them life—this is vitality in an encompassing manner.	ובהתנשאות זו, הוא מחיה אותם—והוא החיות בבחינת מקיף
For the exaltation and elevation of a king over his people is not an inward influence,	שהרי ההתנשאות והרוממות של מלך, מרומם ומתנשא על עמו
but rather, it is an illumination from without, in an encompassing manner.	אין זה בחינת המשכה בפנימיותם, אלא הוא כמו ענין הארה מבחוץ ובדרך מקיף
And above, through this, life and existence are drawn to them from this exaltation and encompassing aspect.	ולמעלה, על ידי זה, נמשך להם חיות וקיום מבחינת התנשאות ומקיף זה
And this is called Sovev Kol Almin ,	"וזהו הנקרא "סובב כל עלמין"
and it is the aspect of "Your kingship is over all worlds."	"והיא בחינת "מלכותך מכל עלמין"
The vitality that is invested within them internally, which is the aspect of Memale Kol Almin ,	והחיות המתלבש בפנימיותם, שזהו בחינת "ממלא כל עלמין"
comes from "the word of Hashem"—as it is written, "And You give life to them all."	היא מבחינת "דבר ה'", וקמו שכתוב: "ואתה מחיה את כלם"
Meaning, the divine letters from Aleph to Tav ,	היינו, האותיות מאל"ף עד ת"ו
and the five sources of articulation,	וחמש מוצאות הפה
And this is the meaning of "You"—this refers to the divine presence that is invested internally within them.	וזהו פירוש "אתה"—הוא המתלבש בפנימיותם
Whereas "Your kingship" and exaltation is the aspect of Sovev Kol Almin .	משאין כן "מלכותך" וההתנשאות, הוא בחינת "סובב כל עלמין"
But His essence and being are far above even Sovev Kol Almin .	אבל מהותו ועצמותו יתברך, הוא למעלה מעלה גם מבחינת "סובב כל עלמין"
As in the analogy of a king—his true essence is not in his exaltation over his people,	וכמו משל המלך, שמהותו ועצמותו אינו מה שהוא מתנשא על העם
for this exaltation is merely an extension of his radiance.	כי התנשאות זו היא רק התפשטות הארה ממנו לבד

Alter Rebbe - Torah Ohr

Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

The concept of exaltation and elevation, which is an encompassing force over all worlds and gives them life through it—	ענין הרוממות וההתנשאות, שזהו מקיף על כל עלמין ומחיה אותם על ידי זה
and this, too, is only from the aspect of "the King," the attribute of His divine kingship.	והוא גם כן רק מבחינת "המלך", מדת מלכותו. יתברך
"My G-d" refers to the radiance that is invested within all worlds, which is an illumination from Malchut .	"אלהי" הוא בחינת ההארה המתלבשת בתוך כל עלמין, והיא הארה מבחינת מלכות
Therefore, the meaning of "I will exalt You" is the drawing down from His essence and being to become the aspect of Sovev Kol Almin .	ועל כן פירוש "ארוממך" היא ההמשכה ממהותו. ועצמותו יתברך להיות בחינת "סובב כל עלמין"
And King David, who was a chariot to the attribute of His kingship, said this, as mentioned above.	ודוד המלך, שהיה מרכבה למדת מלכותו, אמר זה, וכנ"ל
However, for this power to exist within the soul,	אך להיות הכח הזה בנפש
through which Sovev Kol Almin is drawn down to become Malchut ,	שעל ידי יומשך בחינת "סובב כל עלמין" להיות "בבחינת מלכות"
to give life to creations in the lower worlds—	להחיות נבראים בעולמות התחתונים
this is dependent on what is written: "For seven days you shall eat matzot, the bread of affliction..."	הוא על פי מה שכתוב: "שבעת ימים תאכל מצות, לחם עני כו"
That in order to receive the Torah on Shavuot "face to face,"	"שכדי לקבל התורה ב"שבעות פנים בפנים"
after their exodus from Egypt—where they were in a state of "backwardness"—	אחרי יציאתם ממצרים, שהיו בבחינת "אחוריים"
they were commanded to count the Omer for seven weeks.	נצטוו לספור ספירת העמר שבעה שבועות
In the first week, one must eat specifically matzah.	בשבוע הראשונה, לאכול מצה דוקא
The explanation is that in the animal soul, there are seven negative attributes,	והענין, שיש בנפש הבהמית שבע מדות רעות
and each one includes all the others, so together they total forty-nine.	וכל אחת כלולה מכלן, זה בזה, והם מ"ט
And this is the concept of the counting of the Omer—to transform the attributes.	והוא ענין הספירה, להיות המדות בבחינת "אתהפךא" כו
And this is the concept of the Omer, which comes from barley—food for animals,	וזהו ענין העמר, שבא מן השעורים, מאכל בהמה
representing the aspect of the animal soul.	"בחינת הנפש הבהמית כו
And during these seven weeks, the attributes are gradually transformed—	ובז' שבועות אלו, מהפכין מעט מעט

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

kindness within kindness, and so forth—	יְהוָה שְׂבָחָהּ כו
by illuminating and drawing down a level of divine light,	על ידי שמאיר וממשיך בהן בחינת אור
like the analogy of a candle that dispels darkness.	לכמו משל הנר שדוחה את החשך כו
And this is the meaning of "You shall count" (וספרתם)—which also means illumination and light.	וזהו "וספרתם" לשון הארה ואור
And every day we say, "Today is..." "Today is..."	"ואומרים בכל יום: "היום כו", "היום כו"
The drawing down of this light comes from above the attributes,	והמשכת האור היא מלמעלה מבחינת המדות
and through it, the attributes are transformed—	שעל ידי מתהפכים המדות
from the love of the other side to the love of Hashem.	מבחינת אהבה שבלעומת זה לאהבת ה'
As it is written: "And you shall count for yourselves from the day after the Shabbat"—	—"וּכְמוֹ שֶׁכָּתוּב: "וספרתם לכם ממחרת השבת
meaning from above the attributes.	מלמעלה מבחינת המדות
However, it is impossible to reach the state of transformation (אתהפכא)	"אך אי אפשר להיות בבחינת "אתהפכא
without first passing through the state of submission (אתכפיא),	"מבלי שתקדים תחלה בחינת "אתכפיא
which is self-nullification—"Nullify your will..."	"שהיא בחינת בטול—"בטל רצונך" כו
And as is known, it is impossible for something to come into existence from something else,	וכנודע, שאי אפשר להיות התהוות יש מיש
like the analogy of a seed sown in the ground—	כמשל הגרעין הנזרע בארץ
it must first decay and become an aspect of Ayin (nothingness),	"שמתרקב תחלה ונעשה בחינת "אין
and only then can it sprout forth, growing abundantly through the power of vegetation within the earth.	ואז יכול להיות צומח גם בתוספת מרובה על ידי כח הצומח שבארץ
Whereas, before it decays, while it is still in a state of yesh (somethingness),	משאין כן קדם הרקבון, שהוא עדיין בבחינת "יש
it cannot grow.	לכן לא יכול לצמוח
Thus, our Sages said regarding the emergence of a chick from an egg:	ולכן אמרו רבותינו זכרונם לברכה ביציאת אפרוח מן הביצה
"When it begins to form, it is merely like clumps of dirt."	"כי קא גביל, עפרא בעלמא הוא" כו

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

Similarly, it is impossible to transform the love of the other side into the love of Hashem	וְכֵן, אִי אֶפְשָׁר לְהִיּוֹת מִבְּחִינַת אֲהֲבָה שְׂבִלְעוּמַת 'זֶה בְּבִחִינַת אֲהֲבַת ה'
unless first there is self-nullification (bitul).	אִם לֹא שֶׁתְּקַדִּים תַּחֲלָה בְּחִינַת בְּטוּל
As it is written in the Shema: " Echad " (One) and " You shall love "—	—וְכִמּוֹ שֶׁכָּתוּב בְּקִרְיַת שְׁמַע: "אֶחָד" וְ"אֲהַבֶּתָּ
first there must be self-sacrifice (mesirat nefesh), a state of nullification,	שֶׁתַּחֲלָה צָרִיךְ לְהִיּוֹת מִסִּירַת נֶפֶשׁ, בְּחִינַת בְּטוּל
to surrender oneself entirely into the Oneness of Hashem.	"לְמַסּוֹר נַפְשׁוֹ בְּ"אֶחָד
And through this, the verse continues, " And you shall love "—	—"וְעַל יְדֵי זֶה, "וְאֲהַבֶּתָּ
with all your heart , meaning with both inclinations,	בְּכָל לִבְבְּךָ, בְּשְׁנֵי יִצְרָיִךְ
which represents the concept of transformation (" it'hapcha ").	"שֶׁהוּא עֵנִין "אֶתְהַפְּכָא
And this is the concept of matzah, which they were commanded to eat in the first week of the Omer counting,	וְזֶהוּ עֵנִין הַמַּצָּה, שֶׁנִּצְטַו לֶאֱכֹל בַּשָּׁבוּעַ הָרִאשׁוֹן
and even before the counting began—	וְגַם קִדְּם סְפִירָה
because matzah represents self-restraint (itkafya) and nullification.	כִּי הַמַּצָּה הִיא בְּחִינַת "אֶתְכַפֵּיא" וּבְטוּל
For matzah does not have the property of rising,	כִּי הַמַּצָּה אֵין בָּהּ הִתְנַשְּׂאוּת
it does not expand and puff up.	לְהִיּוֹת תּוֹפַחַת וְעוֹלָה
Nor does it have a strong flavor like chametz (leavened bread).	וְגַם אֵין בָּהּ טַעַם כְּמוֹ הַחֲמֵץ
And these two properties are interdependent,	וְהֵא בָּהֶם תְּלִיא
for as is known, one who does not have a sense of self-exaltation does not seek taste in his service of Hashem.	כְּנוֹדָע, שֶׁמִּי שְׂאִין בּוֹ בְּחִינַת הִתְנַשְּׂאוּת, אֵינוֹ 'רוֹצֶה לְמַצֵּא טַעַם בְּעַבְדוּתוֹ כו'
And this is the concept of matzah, " the bread of affliction ", before receiving the Torah—	וְזֶהוּ עֵנִין הַמַּצָּה, "לֶחֶם עֲנִי", לִפְנֵי קִבְּלַת הַתּוֹרָה
as it is written: " Let my soul be as dust to all; then open my heart to Your Torah. "	כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב: "וְנַפְשִׁי כְּעָפָר לְכָל תַּהֲיֶה, וְאַחֵר כָּךְ: "פֶּתַח לִבִּי בְּתוֹרַתְךָ" כו'
That through " let my soul be as dust ", one can afterward attain the state of transformation (it'hapcha)	שֶׁעַל יְדֵי "וְנַפְשִׁי כְּעָפָר", יוּכַל לְהִיּוֹת אַחֵר כָּךְ , "בְּבִחִינַת "אֶתְהַפְּכָא
and reach the state of face-to-face connection with Hashem.	"וְלִהְיוֹת "פְּנִים בְּפָנִים

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

And behold, in this aspect, the state of Itkafya (self-restraint) is higher than the state of Ithapcha (transformation).	וְהִנֵּה, בְּבַחֲנִיהָ זוֹ, בְּחִינַת "אֶתְכַפֵּיָא" הִיא לְמַעְלָה מִ"מְבַחֲנִית" אֶתְהַפְּכָא.
For although one has not yet transformed the emotions,	כִּי הֵגַם שְׂאִינוֹ מִהֶפֶךְ אֶת הַמַּדּוּת עַד־יֵין
nevertheless, he is in a state of total nullification.	מִכָּל מְקוֹם, הֵרִי הוּא בְּבַחֲנִית בְּטוֹל מִכָּל וְכָל.
And through this arousal from below , in the state of bitul —where one removes himself from everything through Itkafya —	וּבְאֶתְעֻרּוּתָא דְלִתְתָּא זוֹ, בְּבַחֲנִית בְּטוֹל, שְׂמַסְלֵק —"עֲצֻמוֹ מִכָּל, בְּבַחֲנִית" אֶתְכַפֵּיָא
an arousal from above is awakened, drawing down from Sovev Kol Almin into Malchut ,	אֶתְעֻרּוּתָא דְלַעֲלִילָא, לְהִיּוֹת נִמְשָׁךְ מִבְּחִינַת "סוֹבֵב". כָּל עֲלָמִין לְבַחֲנִית "מַלְכוּת"
which is also an aspect of divine withdrawal —His essence and being withdrawing to sustain the spirit of the lowly and the hearts of the broken.	שֶׁהוּא גַם כֵּן בְּחִינַת הַסְתַּלְקוּת, עֲצֻמוֹתוֹ וּמַהוּתוֹ. 'יִתְבַּרְךָ, לְהַחֲיוֹת רוּחַ שְׁפָלִים וּלְבָבוֹת נִדְכָּאִים כו'
And this is the meaning of " Baruch Shem Kevod Malchuto LeOlam Va'ed "—	"וְזֶהוּ" בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד
meaning that there should be blessing and divine flow into His Kingship forever and ever.	הֵינִינוּ, לְהִיּוֹת בְּחִינַת בְּרָכָה וְהַמְשָׁכָה בְּבַחֲנִית מַלְכוּתוֹ, לְעוֹלָם וָעֶד
For " Va'ed " (forever) is an interchangeable form of " Echad " (One),	"כִּי 'וָעֶד' בְּחִלּוּפֵי אוֹתִיּוֹת הוּא "אֶחָד
and our Sages said: "Wherever it is stated ' Va'ed ', it signifies that it has no end"—	וְאָמְרוּ רַז"ל: "כָּל מְקוֹם שֶׁנֶּאֱמַר 'וָעֶד'—אֵין לוֹ הַפְּסָק.
meaning that He was King, He is King, and He will reign forever without limit .	'הֵינִינוּ, לְהִיּוֹת "מֶלֶךְ, מֶלֶךְ, מֶלֶךְ, יְמִלּוֹךְ, עַד אֵין קֵץ" כו'
And in the soul, this means that there should be no fluctuations	וּבְנַפְשׁ, הֵינִינוּ, שֶׁלֹּא יִהְיֶה בְּחִינַת שִׁינוּיִים
between one's state during prayer and after prayer, throughout the entire day .	בֵּין תּוֹךְ הַתַּפִּלָּה וְאַחֲרֵי הַתַּפִּלָּה, כָּל הַיּוֹם כָּלוּ
For fluctuation derives from the concept of " He ruled and then He died ",	"שֶׁהַשִּׁינוּיִים הֵם מִבְּחִינַת "וַיִּמְלֹךְ וַיָּמָת" כו'
meaning that one's divine service is temporary and not constant.	שֶׁהָעֲבוּדָה אֵינָה בְּבַחֲנִית קָבֵעַ, אֲלֵא זְמַנִּית
And this is the meaning of " Terumah for Hashem ", which is the state of bitul (nullification) from below to above.	וְזֶהוּ "תְּרוּמָה לַה'", שֶׁהוּא בְּחִינַת הַבְּטוּל מִלְמַטָּה לְמַעְלָה
The concept of drawing down divine flow into Baruch Shem Kevod Malchuto	וְהַעֲנִין, שֶׁהַמְשָׁכָה זוֹ, לְהִיּוֹת "בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ",

Alter Rebbe - Torah Ohr

Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

occurs through an arousal from below that likewise has no interruption —	היא על ידי אתערותא דלתתא, שגם כן אין לה הפסק
namely, the acceptance of the yoke of Heaven .	דהיינו, בחינת קבלת עול מלכות שמים
The concept of yoke is a form of Itkafya , self-restraint and nullification of one's will.	שענין "עול" הוא בחינת "אתכפיא" ובטול הרצון
And this state has no interruption,	ובחינה זו אין לה הפסק
for this state can remain consistent the entire day.	כי בחינה זו יכול להיות בשונה כל היום כולו
Meaning, even after prayer, although one is no longer deeply engaged in contemplation,	היינו, שגם אחר התפלה, אף על פי שאינו עוסק בעומק ההתבוננות
nevertheless, he can still maintain a state of Itkafya	"מכל מקום, יוכל להיות בבחינת "אתכפיא"
due to the firm resolve that remained from his time of prayer.	מצד ההסכם שנשא אצלו בשעת התפלה
However, in the state of love , there is fluctuation between the time of prayer and afterward.	משאין כן בבחינת "אהבה", יש שינוי בין שעת התפלה לאחר התפלה כו
Thus, the advantage of Itkafya and self-nullification is that it does not waver.	ונמצא, מעלת "בטול רצון" ו"אתכפיא" יש לה מעלה יתרה
This is because it has no fluctuations or interruptions .	שאין בה שינויים והפסק
because it does not fluctuate.	והוא מה שאין בה שינויים
The explanation of the matter is as follows:	והענין הוא
It is known that all fluctuations stem from the aspect of the Breaking of the Vessels (Shevirat HaKeilim) ,	כי הנה, ידוע דכל השינויים הם מבחינת "שבירת הכלים"
as it is written in the Zohar regarding " He ruled and He died ",	וכמו שכתוב בזהר קדוש בענין "וימלך וימת" כו
referring to the seven kings of Tohu ,	דז' מלכין דתוהו
for "one who falls from his level is called dead."	"ד' מאן דנפיל מדרגיה אקרי מיתה
The reason for their downfall was that they existed only in a state of ratzo (yearning),	וענין נפילה זו שלהם הוא, שהיו בבחינת "רצוא לבד
without the state of shov (return).	"ולא היה בהם בחינת "שוב
Therefore, this state could not be sustained.	ולכן, אין קיום לבחינה זו
And similarly, in a person's soul, there must be both ratzo and shov .	וכן בנפש האדם, צריך להיות בחינת "רצוא ושוב" דיקא
As it is written: " And you shall love [Hashem]... ",	"[כמו שכתוב: "ואהבת [את ה

Alter Rebbe - Torah Ohr

Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

and afterward: " And you shall speak of them [words of Torah] ",	ואחר כך: "ודברת בם" [בדברי תורה] כו
as is well known.	כנודע
And behold, due to the aspect of Shevirat HaKeilim (the Breaking of the Vessels) mentioned above,	והנה, מצד בחינת "שבירת הכלים" הנ"ל
all fluctuations in a person also stem from it.	נמשכים גם כן כל השינויים באדם
For although he prays with love,	שאף על פי שהוא מתפלל באהבה
nevertheless, after prayer, he could, G-d forbid, be drawn after the desires of this world.	עם זאת, אחר התפילה, יוכל להימשך חס ושלום אחר תאוות עולם הזה
The safeguard against this is the aspect of shov —"And you shall speak of them,"	אלא, השמירה לזה היא בחינת "שוב"—"ודברת בם"
and the fulfillment of mitzvot, etc.	ובקיום המצוות כו
However, it is known that the Breaking of the Vessels only affected the seven emotional attributes (middot),	אך, הנה ידוע, דהשבירה היתה בז' מדות לבד
but in the aspect of Malchut , there was no actual shattering at all,	אבל בבחינת "מלכות", לא היה כלל שבירה מממש
as it is written in Sifra D'Tzniuta , and explained by the AriZal there.	וכמו שכתוב ב"ספרא דצניעותא", ובפרוש האריז"ל שם
And this is the concept that the acceptance of the yoke of Heaven (kabbalat ol malchut shamayim),	"וזהו הענין, שבחינת "קבלת עול מלכות שמים"
which is bitul haratzon (nullification of one's will),	"שהיא בחינת "בטול הרצון
does not undergo fluctuations , and is in the category of " Va'ed " (eternal), meaning that it has no interruption.	אין בה שינויים, והיא בחינת "ועד" שאין לה הפסק
And through an arousal from below in this state,	ועל ידי "אתערוותא דלתתא" בבחינה זו
one also awakens the corresponding response from above—	מעורר גם כן למעלה
to bring about " Baruch Shem Kevod Malchuto LeOlam Va'ed ",	"להיות ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד"
meaning that there should be a blessing and divine flow from the Infinite Essence of Hashem	דהיינו, שתהיה ברכה והמשכה מעצמות אין סוף ברוך הוא
to become the revelation of " Shem Kevod Malchuto " (the name of His glorious kingship).	"להיות בחינת "שם כבוד מלכותו"
And this is similar to what was explained earlier regarding the meaning of " I will exalt You, my G-d, the King. "	וכענין המבואר למעלה בפירוש "ארוממך אלקי".

Alter Rebbe - Torah Ohr

Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

And this is the concept of the first Terumah , which is "Terumah for Hashem."	זהו ענין "תרומה" הראשונה, שהיא "תרומה לה'".
The letter Lamed (ל) in "LaHashem" indicates an elevation from below to above.	הלמ"ד מורה על ההעלאה ממטה למעלה.
This is because the drawing down of exaltation and Malchut from His essence and being—	והיינו, מפני שהמשכת הרוממות ובחינת מלכות ממהותו ועצמותו יתברך
although it is an extension and descent from His essence to become Sovev Kol Almin ,	עם היות שזהו המשכה וירידה מעצמותו להיות "סובב כל עלמין",
nonetheless, the nature of this extension is not in a state of enclothing within the worlds ,	אך מהות המשכה זו, הרי אינה בהתלבשות בעולמין
but rather in a state of exaltation and transcendence over them,	רק בחינת רוממות והתנשאות עליהם
which is akin to an elevation from below to above .	שזהו כעין העלאה ממטה למעלה
Therefore, in the Zohar , this drawing down is referred to as "Istalek Yikra D'Kudsha Brich Hu" (the glory of the Holy One, blessed be He, is elevated),	לכן נקראת המשכה זו ב"זהר" בלשון "אסתלק יקרא דקודשא בריך הוא
as in the well-known statement: "When the Other Side is subdued, the glory of Hashem is elevated in all worlds."	כמאמר הידוע: "כד אתכפא סטרא אחרא, אסתלק יקרא דקודשא בריך הוא בכולהו עלמין".
However, this is not a literal removal of divine light , G-d forbid,	ואין זה ענין סילוק האור ממש חס ושלום
for if it were, what greatness would there be in it?	דאם כן, מאי מעליותא
Rather, on the contrary, this is certainly a revelation and drawing down of the Infinite Light ,	אלא, אדרבה—ידיא היא המשכה וגילוי אור אין סוף ברוך הוא
except that it is a revelation of Sovev Kol Almin ,	"רק שהוא בחינת גילוי אור "סובב כל עלמין"
which cannot be revealed inwardly within the vessels ,	שאי אפשר שיהיה הגילוי בפנימיות בתוך הכלים
but only as exaltation and transcendence .	כי אם בבחינת רוממות
Therefore, it is referred to as "Istalek" ,	"ולכן נקרא "אסתלק"
as if the light is partially revealed yet simultaneously withdrawn .	כאלו האור מתגלה רק מעט ומסתלק
This is why it is said "Terumah for Hashem" ,	"על כן נאמר: "תרומה לה'
meaning that the revelation should be in a state of exaltation and transcendence —	—שהיה בבחינת רוממות והתנשאות

Alter Rebbe - Torah Ohr Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

which is the drawing down of Sovev Kol Almin from its source.	וְהָיָה הַמִּשְׁכָּה אֹר "סובב כל עלמין" מִמְקוֹרוֹ
This drawing down is considered an elevation , since it is from the highest levels.	שֶׁהַמִּשְׁכָּה זֶה הִיא כְּמוֹ הָעֲלָאָה, לְפִי שֶׁהִיא מִמְקוֹרוֹ הָעֲלִיּוֹן
Moreover, this revelation occurs through an arousal from below ,	וְעוֹד, שֶׁהַמִּשְׁכָּה זֶה הִיא עַל יְדֵי "אֲתַעְרוּתָא", "דְּלִתָּתָא
specifically through an elevation and self-nullification from below to above, as explained earlier.	שֶׁבְּבַחֲחִינַת הָעֲלָאָה וּבִטּוֹל מִלְמַטָּה לְמַעְלָה, כְּנ"ל
And this is the concept of the first Terumah ,	וְזֶהוּ עֵינֵן "תְּרוּמָה" הָאֶחָת
which is the elevation from below to above .	שֶׁהִיא מִלְמַטָּה לְמַעְלָה
And afterward, it is written: "Everyone who is generous of heart shall bring the offering of Hashem." This refers to the aspect of drawing down from above to below—"offering" (תרומה) as in "separation," as mentioned above, [like] "two from a hundred," etc.	וְאַחֵר כֵּךְ כְּתִיב: "כָּל נָדִיב לְבוֹ יְבִיֵּאֶה אֶת תְּרוּמַת הו'". הִיא בְּחִינַת הַהִמְשָׁכָה מִלְמַעְלָה לְמַטָּה—תְּרוּמָה לְשׁוֹן הַפְּרָשָׁה כְּנ"ל, תְּרֵי מִמְּאָה י'.
This means that it should be drawn from the aspect of Hashem, which is the aspect of Sovev Kol Almin, constantly bringing existence into being, for the Yud at the beginning [of Hashem's Name] indicates action, as in: "Thus would Job do," etc., regarding the aspect of Hashem , which is the aspect of Memaleh Kol Almin— Yud as in contraction, etc.	הַיְינוּ לֵהיוֹת נִמְשָׁךְ מִבְּחִינַת הו'—הוּא בְּחִינַת סוֹבֵב כָּל עֲלָמִין מִהֵנָּה תָּמִיד, כִּי הִ' שֶׁבְּרָאֲשׁ מוֹרָה עַל הַפְּעוּלָה, כְּמוֹ "כֹּכָה יַעֲשֶׂה אִיּוֹב" כו' בְּבַחֲחִינַת הו' שֶׁבְּחִינַת מִמְלָא כָּל עֲלָמִין—יו"ד 'צִמְצוּם כו'
And this drawing down is through the generous ones, the aspect of the Patriarchs, who are called generous ones and shepherds. For a generous one is one who bestows from his goodness upon another, and likewise, a shepherd feeds his flock in good pasture and nourishes and gives them drink.	וְהַמִּשְׁכָּה זֶה עַל יְדֵי נְדִיבִים—בְּחִינַת הָאֲבוֹת שֶׁנִּקְרְאוּ נְדִיבִים וְרַעֲיִים. כִּי נְדִיב הוּא בְּחִינַת מִשְׁפִּיעַ מְטוֹבוֹ לְזוּלָתוֹ, וְכֵן הָרוּעָה רוּעָה צֹאנוּ בְּמִרְעָה טוֹב וּמֵאֲכִיל וּמְשָׁקָה אוֹתָם
And as it is written: "The generous ones of the nations have gathered, the people of the God of Avraham," etc., "to seat them with nobles, with the nobles of His people," etc., "He satisfies the nobles of the people," for the deeds of the Patriarchs involved digging wells: "And Avraham dug," etc.	וְכֵמוֹ שֶׁכְּתוּב: "נְדִיבֵי עַמִּים נֶאֱסָפוּ, עִם אֱלֹקֵי אַבְרָהָם" כו', "לְהוֹשִׁיבֵי עִם נְדִיבִים, עִם נְדִיבֵי עַמּוֹ" כו', "כִּי רוּעָה נְדִיבֵי עַם" שֶׁמַּעֲשֶׂה הָאֲבוֹת 'הִיָּה לְחִפּוֹר בְּאֵרוֹת: "וַיַּחְפֹּר אַבְרָהָם" כו'
And all the wells that they dug in the days of Avraham, etc., for a well is the aspect of revealing the water from concealment within the earth. All their deeds were to bring the aspect of Sovev Kol Almin from concealment into revelation, into the aspect of Memaleh Kol Almin. This was the ultimate purpose of all their deeds and their service.	וְכָל הַבְּאֵרוֹת אֲשֶׁר חָפְרוּ בִּימֵי אַבְרָהָם כו', שֶׁהַבְּאֵר הוּא בְּחִינַת גִּלּוֹי הַמַּיִם מִן הַהַעֲלָם תּוֹךְ הָאָרֶץ, שֶׁכָּל מַעֲשֵׂיהֶם הָיָה לְהַבִּיא בְּחִינַת סוֹבֵב כָּל עֲלָמִין מִבְּחִינַת הָעֲלָם לְגִלּוֹי, בְּחִינַת מִמְלָא כָּל עֲלָמִין. זֶה הָיָה תְּכֵלֶת כָּל מַעֲשֵׂיהֶם וְעִבּוּדָתָם

Alter Rebbe - Torah Ohr

Parshas Vayakhel

קחו מאתכם תרומה לה' כל נדיב לבו יביאה את תרומת ה'

And they are called generous of heart because the Holy One, blessed be He, is called by the name " heart " as an analogy, as it is written: "The rock of my heart," etc.	וְנִקְרָא נְדִיבֵי לֵב כִּי הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא נִקְרָא בְּשֵׁם 'לֵב עַל דֶּרֶךְ מָשָׁל, כְּמוֹ שֶׁכְּתוּב: "צוּר לִבִּי" כו'.
For behold, the heart gives life to the entire body through the blood of the soul , which is enclosed within it, and afterward, it opens and flows to all the limbs. It always closes and opens, opens and closes, etc., which is the aspect of ratzo v'shov —giving and receiving.	כִּי הִנֵּה הַלֵּב מְחִיָּה אֶת כָּל הַגּוּף עַל יְדֵי דָם הַנִּפְשׁ שֶׁנִּסְגָּר בְּתוֹכוֹ, וְאַחֵר כֵּן נִפְתָּח וְיוֹצֵא לְכָל הָאֲבָרִים. שֶׁתָּמִיד סוֹגֵר וּפּוֹתֵחַ, פּוֹתֵחַ וְסוֹגֵר כו', שֶׁהוּא בְּחִינַת רְצוּא וְשׁוּב—מִשְׁפִּיעַ וּמִקְבֵּל.
So too, the vitality of all the worlds exists in a manner of ratzo v'shov , etc. And this drawing down—to be in the state of ratzo v'shov —comes through the aspect of the Patriarchs.	כֵּן הִנֵּה הַחַיּוּת שֶׁל כָּל הָעוֹלָמוֹת הִיא בְּדֶרֶךְ רְצוּא וְשׁוּב כו'. וְהַמְשָׁכָה זוֹ, לִהְיוֹת בְּחִינַת רְצוּא וְשׁוּב, הִיא עַל יְדֵי בְּחִינַת הָאֲבוֹת.
Therefore, they are called nobles (nedivim) , because the attribute of Avraham is the attribute of love , which progresses and journeys in a movement of ratzo v'shov . Through this, it arouses Above, " as water reflects a face ," etc., bringing forth a supreme love.	וְלֵכֵן נִקְרָאוּ נְדִיבִים, כִּי מִדְתּוֹ שֶׁל אַבְרָהָם מִדַּת הָאַהֲבָה, הַלּוֹךְ וְנִסְוֵעַ רְצוּא וְשׁוּב. וְעַל יְדֵי זֶה מַעֲוֵרָר לְמַעְלָה כְּמִים הַפְּנִים כו', בְּבְחִינַת אֶהְבֶּה עָלֵיוֹנָה.
And the attribute of Yitzchak is in awe , and "the fear of Yitzchak was upon me"—through the aspect of awe , etc.	וּמִדְתּוֹ שֶׁל יִצְחָק בִּירְאָה, "וּפָחַד יִצְחָק הָיָה לִי", 'עַל יְדֵי בְּחִינַת יְרָאָה כו'.
Therefore, we say: "The God of Avraham, the God of Yitzchak," etc. The term Elokei is used for each one individually because the attribute of one is not like the attribute of the other.	וְלֵכֵן אוֹמְרִים "אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק" כו', כִּי "אֱלֹהֵי" אֶצֶל כָּל אֶחָד וְאֶחָד, לְפִי שִׁמְדָּתוֹ שֶׁל זֶה לֹא כְּמִדְתּוֹ שֶׁל זֶה.
And both aspects are necessary, as it is written: "His left hand is under my head, and His right hand embraces me."	וְצָרִיךְ לִהְיוֹת ב' הַבְּחִינּוֹת, כִּי "שִׁמְאַלּוֹ תַּחַת". "לְרֹאשִׁי וַיְמִינוֹ תַּחֲבִקֵנִי
For even through the aspect of " the left repels ," it causes an elevation of the head , etc.	שֶׁגַם עַל יְדֵי בְּחִינַת "שִׁמְאַל דּוֹחָה" גּוֹרֵם נִשְׁיֵאת 'רֹאשׁ כו'.
And this is the meaning of "Everyone who is generous of heart shall bring the offering of Hashem." That is, the drawing down of Torah from Above to below, which is called wine and oil , etc.	וְזֶהוּ "כָּל נְדִיב לֵבּוֹ יְבִיֵּאָה אֶת תְּרוּמַת הוּי". הֵיִינוּ הַמְשַׁכֵּת הַתּוֹרָה מִלְּמַעְלָה לְמַטָּה, שֶׁנִּקְרָאת וַיִּין וְשֶׁמֶן כו'.
This is the aspect of rich matzah , which is kneaded with wine and oil, and thus does not come to leavening at all, as mentioned above, and this is sufficient explanation.	שֶׁהִיא בְּחִינַת מַצָּה עֲשִׂירָה, הַנִּלְוֶשֶׁה בַּיִין וּשְׁמֶן, שֶׁאֵינָה בָּאָה לִידֵי חִימוּץ כָּלֵל כָּ"ל, וְדוּ"ל